

A l'appel de l'ordre portant deuxième lecture du Bill C-62, Loi concernant la pension de retraite des membres des forces canadiennes;

M. Pearkes, appuyé par M. Brooks, propose,—Que ledit bill soit maintenant lu pour une deuxième fois.

Après discussion, ladite motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ledit bill est lu pour une deuxième fois, étudié en comité plénier et, après avoir fait rapport de l'état de la question, le comité obtient l'autorisation d'en reprendre l'étude à la prochaine séance de la Chambre.

---

*États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. Monteith, membre du conseil privé de la reine,—Copie de la correspondance échangée entre le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et le premier ministre de l'Île du Prince-Édouard au sujet d'un accord sous le régime de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques.

Par l'Examineur des pétitions introductives de bills privés,—Vingt-neuvième rapport, suivant le paragraphe (2) de l'article 100 du Règlement, ainsi qu'il suit:

L'Examineur des pétitions introductives de bills privés a l'honneur de faire connaître que les requérants suivants ont observé les prescriptions de l'article 96 du Règlement:

Willie Deschênes et douze autres personnes, tous de la province de Québec, aux fins d'une loi constituant en corporation "l'Assurance-Vie Desjardins" et, en anglais, la "Desjardins Life Insurance Company".

Stephen Boleslav Roman et sept autres personnes de la province d'Ontario, aux fins d'une loi constituant en corporation la "Standard Trust Company".

Par l'Examineur des pétitions introductives de bills privés,—Trentième rapport, suivant le paragraphe (2) de l'article 100 du Règlement, ainsi qu'il suit:

L'Examineur des pétitions introductives de bills privés a l'honneur de faire connaître que les demandeurs suivants de lois de divorce ont observé les prescriptions de l'article 96 du Règlement:

Charlotte Douville dit Cook Blouin, épouse de Joseph Marc André Blouin, de Québec (P.Q.).

Benjamin Gordon Davidson, de Montréal (P.Q.), époux de Rita Druxerman Davidson.

Joseph Alphonse Yves Jean Gabriel Lalonde, de Montréal (P.Q.), époux de Marie Paule Clara Gilberte Bolduc Lalonde.

Estelle Labelle Baxter Robertson, épouse de Cecil William Robertson, de Schefferville (P.Q.).

---

A dix heures trois minutes du soir, M. l'Orateur prononce d'office la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à 2h. 30 de l'après-midi, suivant l'article 2 du Règlement.